



## Módulo 2: Conocimiento de los desinfectantes

### Tarjetas de actividades

**Instrucciones para los educadores de los establecimientos:** Seleccione una o más actividades para involucrar a su personal del EVS en un aprendizaje adicional. Las actividades pueden incorporarse a las capacitaciones regulares o utilizarse en otros formatos. También puede utilizar esta herramienta para orientar a los nuevos gerentes del EVS o a los prevencionistas de infecciones de su equipo.

*Todas las actividades deben ser oportunidades de colaboración en las que todos puedan aprender. Como instructor, es fundamental mantener un entorno de enseñanza propicio. Utilice este tiempo para mejorar los procesos y ofrecer apoyo al personal para que se sientan cómodos a la hora de acudir a los directivos cuando lo necesiten. Contiene indicaciones que le ayudarán a involucrar al personal en el debate. ¡Qué tenga un buen entrenamiento!*

### Contenido

Leer la etiqueta de un desinfectante .....	2
¿Qué haría usted?: Tiempo de contacto/permanencia en húmedo.....	7
Imagínese: Qué buscar en un armario de EVS.....	12

## Leer la etiqueta de un desinfectante

**Finalidad:** Garantizar que el personal sepa leer las etiquetas de los limpiadores y desinfectantes. El personal practicará la identificación de dónde encontrar información clave en la etiqueta de un limpiador/desinfectante (por ejemplo, tiempo de contacto/permanencia en húmedo, equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés) necesario, fechas de caducidad).

**Tiempo de preparación:**

10-15 minutos

**Tiempo de actividad:**

10-15 minutos

**Preparación y materiales:**

Hay variaciones de esta actividad a continuación. Seleccione las actividades apropiadas para su personal de EVS. Considere el conocimiento del producto por parte del personal de EVS (por ejemplo, ¿es un producto nuevo?) o la familiaridad con el MDS. ¿Hay notas especiales o características del producto que necesite que su personal recuerde?

Reúna:

- Copias de la infografía de los CDC “Cómo leer la etiqueta de un desinfectante” (consulte la página 4 o en las diapositivas del Módulo 2).
- Copias de la hoja de trabajo “Qué indica la etiqueta” (consulte la página 5 o la diapositiva correspondiente).
- Copias de las etiquetas de los desinfectantes del establecimiento (puede pedir al fabricante que le proporcione etiquetas de muestra, ir al sitio web del fabricante para obtener etiquetas de muestra o seleccionar botellas de producto sin abrir).

**Instrucciones:**

**Versión A: Revisar en grupo “Cómo leer la etiqueta de un desinfectante” de los CDC**

Observe que revisamos la infografía de los CDC en el conjunto de diapositivas (diapositivas 13-24). Aproveche esta oportunidad para repasar el material en un formato más interactivo, concediendo más tiempo al personal para que haga preguntas. Utilice las notas del conjunto de diapositivas para repasar la etiqueta. Si lo desea, puede dividir el grupo en equipos más pequeños o utilizar esta actividad para que “enseñen lo que aprenden.”

**Versión B: Observar la hoja de trabajo “¿Qué indica la etiqueta?” y formular preguntas rápidas**

1. Reparta la hoja de trabajo “Qué indica la etiqueta” (o muestre la diapositiva en la pantalla).
2. Para esta actividad, puede dividir el grupo en equipos más pequeños.
3. Solicite al personal que identifique dónde se encuentran los elementos en la etiqueta. El personal puede responder con el número de sección correspondiente

en la hoja de trabajo. Motive al personal para que utilice las hojas de trabajo para tomar notas adicionales o para que conserve la hoja de trabajo como referencia.

4. Pregunte lo siguiente en cualquier orden, haciendo una pausa para responder y debatir entre pregunta y pregunta. Repasen juntos las respuestas.
  - ¿Dónde puede encontrar los principios activos/productos químicos desinfectantes?
  - ¿Dónde puede encontrar el número de registro de la EPA?
  - ¿Dónde puede encontrar las instrucciones de uso?
  - ¿Dónde debe utilizarse el desinfectante?
  - ¿Qué gérmenes elimina este desinfectante?
  - ¿En qué tipo de superficies puede utilizarse el desinfectante?
  - ¿Cómo se utiliza correctamente este desinfectante?
  - ¿Cuánto tiempo debe permanecer húmeda la superficie con el desinfectante para eliminar los gérmenes?
  - ¿Qué riesgo entraña este desinfectante si se ingiere, inhala o absorbe a través de la piel?
  - ¿Cómo se utiliza este desinfectante de forma segura? ¿Necesita un PPE?
  - ¿Qué debe hacer si el desinfectante entra en contacto con los ojos, la boca, la piel o se inhala?
  - ¿Cómo debe almacenarse el desinfectante?
  - ¿Cómo eliminar el desinfectante caducado? ¿Qué debe hacer con el recipiente?

**Versión C: Examinar juntos la etiqueta de un desinfectante del establecimiento y formular preguntas rápidas**

1. Reparta la etiqueta de un desinfectante del establecimiento.
2. Para esta actividad, puede dividir el grupo en equipos más pequeños.
3. Solicite al personal que identifique dónde se encuentran los elementos en la etiqueta.
4. Pregunte lo siguiente en cualquier orden, haciendo una pausa para responder y debatir entre pregunta y pregunta. Repasen juntos las respuestas.
  - ¿Dónde puede encontrar los principios activos/productos químicos desinfectantes?
  - ¿Dónde puede encontrar el número de registro de la EPA?
  - ¿Dónde puede encontrar las instrucciones de uso?
  - ¿Dónde debe utilizarse el desinfectante?
  - ¿Qué gérmenes elimina este desinfectante?
  - ¿En qué tipo de superficies puede utilizarse el desinfectante?
  - ¿Cómo se utiliza correctamente este desinfectante?
  - ¿Cuánto tiempo debe permanecer húmeda la superficie con el desinfectante para eliminar los gérmenes?
  - ¿Qué riesgo entraña este desinfectante si se ingiere, inhala o absorbe a través de la piel?
  - ¿Cómo se utiliza este desinfectante de forma segura? ¿Necesita un PPE?

- ¿Qué debe hacer si el desinfectante entra en contacto con los ojos, la boca, la piel o se inhala?
- ¿Cómo debe almacenarse el desinfectante?
- ¿Cómo eliminar el desinfectante caducado? ¿Qué debe hacer con el recipiente?

# Cómo leer la etiqueta de un desinfectante

**Lea toda la etiqueta.**  
**¡La etiqueta es la norma!**

Observación: a continuación encontrará un ejemplo de información que puede encontrarse en la etiqueta de un desinfectante

## **Ingredientes activos:**

¿Cuáles son los principales productos químicos desinfectantes?

## **Número de registro de la EPA:**

La legislación de los EE. UU. exige que todos los desinfectantes estén registrados en la EPA.

## **Instrucciones de uso (Instrucciones de uso):**

¿Dónde debe utilizarse el desinfectante?

¿Qué gérmenes elimina el desinfectante?

¿En qué tipo de superficies puede utilizarse el desinfectante?

¿Cómo se utiliza correctamente el desinfectante?

## **Tiempo de contacto:**

¿Cuánto tiempo debe permanecer húmeda la superficie con el desinfectante para eliminar los gérmenes?



### **INGREDIENTES ACTIVOS:**

Alquilo (60 % C14, 30 % C16, 5 % C12, 5 % C18)  
Cloruro de dimetilbencilamonio.....10,0 %  
OTROS INGREDIENTES:.....90,0 %  
TOTAL:.....100,0 %

EN.º REG EPA 55555-55-55555

## **PRECAUCIÓN**

### **Instrucciones de uso**

Es una violación de la ley Federal usar este producto de forma inconsistente con su etiquetado.

Para la desinfección de organismos de atención médica:  
Staphylococcus aureus,  
Pseudomonas aeruginosa.

Para desinfectar superficies duras no porosas:

Lavar previamente la superficie.  
Trapear o limpiar con solución desinfectante.  
Dejar que la solución permanezca húmeda en la superficie durante al menos 10 minutos.  
Enjuagar bien y secar al aire.



CAD MM-DD-AAAA  
5 55555 55555 5

**DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN:**  
Peligroso para las personas y los animales domésticos. Usar guantes y protección para los ojos.

**PROVOCA UNA MODERADA IRRITACIÓN OCULAR.** Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lavar abundantemente con agua y jabón después de la manipulación. Evitar el contacto con los alimentos.

**PRIMEROS AUXILIOS: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:**  
Mantener los ojos abiertos y enjuagar lenta y suavemente con agua durante 15-20 minutos. Retirar las lentes de contacto, en su caso, después de los primeros 5 minutos. Luego continuar enjuagando el ojo.

**EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL O LA ROPA:** Retirar la ropa contaminada. Enjuagar inmediatamente la piel con abundante agua durante 15-20 minutos.

**CONTROL DE INTOXICACIONES:**  
Llamar a un Centro Toxicológico (1-866-366-5048) o a un médico para que aconseje un tratamiento.

**ALMACENAMIENTO Y DESECHO:**  
almacene este producto en un lugar fresco y seco, alejado de la luz directa del sol y del calor. Cuando no lo utilice, mantenga cerrada la tapa central para evitar la pérdida de humedad. Recipiente no rellenable. No reutilice ni rellene este recipiente.

## **Palabras de advertencia (Precaución, Advertencia, Peligro):**

¿Qué riesgo presenta este desinfectante si se ingiere, inhala o absorbe a través de la piel?

## **Declaraciones de precaución:**

¿Cómo puedo utilizar este desinfectante de forma segura? ¿Necesito un PPE?

## **Primeros auxilios:**

¿Qué debo hacer si el desinfectante entra en contacto con los ojos, la boca, la piel o se inhala?

## **Almacenamiento y desecho:**

¿Cómo debe almacenarse el desinfectante? ¿Cómo debo desechar el desinfectante caducado? ¿Qué debo hacer con el recipiente?



U.S. Department of  
Health and Human Services  
Centers for Disease  
Control and Prevention



PROJECT  
FIRST LINE



United States  
Environmental Protection  
Agency

[WWW.CDC.GOV/PROJECTFIRSTLINE](http://WWW.CDC.GOV/PROJECTFIRSTLINE)

# ¿Qué indica la etiqueta?

Lea toda la etiqueta. Identifique los elementos clave de la etiqueta de un producto.

Observación: éste es un ejemplo de información que puede encontrarse en la etiqueta de un desinfectante.

1. Logo of the manufacturer.

2. INGREDIENTES ACTIVOS:  
Alquilo (60 % de C14, 30 % de C16, 5 % de C12, 5 % de C18)  
Cloruro de dimetil bencil amonio .....10.0%  
OTROS INGREDIENTES: .....90.0%  
TOTAL: .....100.0%  
EPA REG NO. 55555-55-55555

3. PRECAUCIÓN

4. Instrucciones de uso

5. INSTRUCCIONES DE USO:  
Usar este producto de una manera diferente a la indicada en la etiqueta representa un incumplimiento de la legislación federal.

6. Para la desinfección de organismos en el sector de la salud:  
Estafilococo áureo,  
Pseudomonas aeruginosa.

7. Para desinfectar superficies duras no porosas:  
Lave previamente la superficie.  
Pase el trapeador o limpie la superficie con una solución desinfectante.  
Deje que la solución permanezca húmeda en la superficie durante al menos 10 minutos.  
Enjuague bien y deje secar.

8. Avisos de precaución:  
Peligroso para seres humanos y para animales domésticos. Use guantes y protección para los ojos.

9. Provoca irritación moderada en los ojos: Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lávese minuciosamente con agua y jabón después de su manipulación. Evite el contacto con los alimentos.

10. Primeros auxilios: contacto con los ojos: Mantenga los ojos abiertos y lávelos lenta y suavemente con agua durante 15 a 20 minutos. Si usa lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos y luego continúe lavándose los ojos. Contacto con la piel o la ropa: Quítese la ropa contaminada. Lave la piel de inmediato con abundante agua durante 15 a 20 minutos.

11. Centro de control de intoxicaciones: Llame al Centro de control de intoxicaciones (1-866-366-5048) o comuníquese con un médico para saber cómo proceder.

Almacenamiento y eliminación:  
Guarde este producto en un área fresca y seca, alejado de la luz solar directa y el calor. Cuando no lo use, mantenga la tapa cerrada para evitar la pérdida de humedad. Envase no rellenable.  
No reutilice ni rellene este envase.

EXP MM-DD-YYYY  
5 555555555 5

## ¿Qué haría usted?: Tiempo de contacto/permanencia en húmedo

**Finalidad:** garantizar que el personal conoce bien el tiempo de contacto/permanencia en húmedo. El personal responderá a una serie de preguntas sobre el tiempo de contacto/permanencia en húmedo, de forma individual o en equipo. El personal debe saber cómo identificar el tiempo de contacto/permanencia en húmedo.

**Tiempo de preparación:**  
3-5 minutos

**Tiempo de actividad:**  
10-15 minutos

### Preparación y materiales:

Reúna:

- Copias de la hoja de trabajo “¿Qué haría usted?: Tiempo de contacto/permanencia en húmedo” (Consulte la página 8 o en las diapositivas del Módulo 2).

### Instrucciones:

1. Reparta la hoja de trabajo “¿Qué haría usted?: Tiempo de contacto/permanencia en húmedo” (o muestre las diapositivas en la pantalla).
2. Para esta actividad, puede dividir el grupo en parejas o en equipos más pequeños.
3. Revise cada escenario en grupo. El personal puede debatir sobre cada escenario en equipos más pequeños durante 1-2 minutos; volver al grupo más grande y hacer que uno o más grupos compartan sus respuestas. En grupo más grande, puede, pedir voluntarios para responder a cada pregunta.
4. Para cada escenario, revise las respuestas correctas (Las respuestas están en negrita y marcado con un asterisco \*) con el grupo y proporcione cualquier comentario o razonamiento adicional según las políticas y los procedimientos del establecimiento.

### Escenario #1

Ha llegado un nuevo residente. El personal de enfermería está presionando al personal de EVS para que limpie la habitación más rápido y la tenga lista pronto. El tiempo de contacto/permanencia en húmedo del producto que utiliza es de 5 minutos, pero el personal de enfermería le pide que “lo acelere.”

1. ¿Cómo procede con la limpieza y desinfección? Seleccione todo lo que corresponda. Las respuestas están en negrita y marcado con un asterisco (\*).
  - A. Dejar secar rápidamente
  - B. Esperar 5 minutos y dejar secar\***
  - C. Limpiar para que se seque más rápido
  - D. Ignorar al personal de enfermería
  - E. Otra (indique se respuesta\***

\*E puede ser una respuesta correcta en función de las políticas y los procedimientos del establecimiento.

2. ¿Cómo respondería ante esta situación? ¿Qué podría hacer si lo presionan para que limpie una habitación más rápido de lo que puede? Las respuestas están en negrita y marcado con un asterisco (\*).
- A. Ponerse en contacto con el gerente de EVS y comunicarle lo que ocurre
  - B. Informar al personal de enfermería del tiempo de contacto/permanencia en húmedo de los productos para que la habitación/superficie sea segura para el siguiente residente
  - C. Pedir ayuda al supervisor de EVS (tal vez pueda conseguir personal adicional de EVS para ayudarlo)
  - D. Comunicación abierta entre el personal de enfermería y EVS para asegurar los plazos y limitaciones de cada uno
  - E. Involucrar al prevencionista de infecciones del establecimiento y hacerle saber que se trata de una situación (en curso)
  - F. Todas las anteriores\***

### Escenario #2

Un producto tiene un tiempo de contacto/permanencia en húmedo de 10 minutos, pero se seca en 5 minutos.

¿Qué haría? Seleccione todo lo que corresponda. Las respuestas están en negrita y marcado con un asterisco (\*).

- A. Volver a aplicar el producto para garantizar que permanezca húmedo durante 10 minutos\***
- B. Añadir agua a la superficie para que permanezca húmeda más tiempo
- C. Informar al gerente de EVS que tiene que volver a humedecer la superficie para alcanzar el tiempo de contacto/permanencia en húmedo\***
- D. Utilizar otro producto de su casa
- E. Nada

### Escenario #3

Está utilizando un producto desinfectante que tiene diferentes tiempos de contacto/permanencia en húmedo. Este producto tiene un tiempo de contacto de 2 minutos para eliminar MRSA y VRE y de 5 minutos para eliminar TB.

¿Qué tiempo de contacto/permanencia en húmedo utilizaría? Las respuestas están en negrita y marcado con un asterisco (\*).

- A. El tiempo más corto\***
- B. El tiempo más largo
- C. El promedio entre los dos tiempos
- D. La fecha de caducidad



E. A la media noche

# ¿Qué haría usted? Tiempo de contacto/permanencia en húmedo

Lea cada caso y proporcione la mejor respuesta.

## Escenario #1

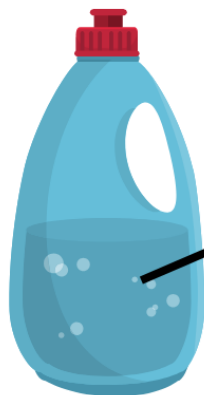
Ha llegado un nuevo residente. El personal de enfermería está presionando al personal de EVS para que limpie la habitación más rápido y la tenga lista pronto. El tiempo de contacto/permanencia en húmedo del producto que utiliza es de 5 minutos, pero el personal de enfermería le pide que "lo acelere".

### 1. ¿Cómo procede con la limpieza y desinfección? Seleccione todo lo que corresponda.

- A. Dejar secar rápidamente
- B. Esperar 5 minutos y dejar secar
- C. Limpiar para que se seque más rápido
- D. Ignorar al personal de enfermería
- E. Otra (Indique su respuesta)

### 2. ¿Cómo respondería ante esta situación? ¿Qué podría hacer si lo presionan para que limpie una habitación más rápido de lo que puede?

- A. Ponerse en contacto con el gerente de EVS y comunicarle lo que ocurre
- B. Informar al personal de enfermería del tiempo de contacto/permanencia en húmedo de los productos para que la habitación/superficie sea segura para el siguiente residente
- C. Pedir ayuda al supervisor de EVS (tal vez pueda conseguir personal adicional de EVS para ayudarlo)
- D. Comunicación abierta entre el personal de enfermería y EVS para asegurar los plazos y limitaciones de cada uno
- E. Involucrar al prevencionista de infecciones del establecimiento y hacerle saber que se trata de una situación (en curso)
- F. Todas las anteriores



Tiempo de  
contacto/permanencia  
en húmedo de 5  
minutos.



# ¿Qué haría usted? Tiempo de contacto/permanencia en húmedo

Lea cada caso y proporcione la mejor respuesta.

## Escenario #2

Un producto tiene un tiempo de contacto/permanencia en húmedo de 10 minutos, pero se seca en 5 minutos.

**¿Qué haría? Seleccione todo lo que corresponda.**

- A. Volver a aplicar el producto para garantizar que permanezca húmedo durante 10 minutos
- B. Añadir agua a la superficie para que permanezca húmeda más tiempo
- C. Informar al gerente de EVS que tiene que volver a humedecer la superficie para alcanzar el tiempo de contacto/permanencia en húmedo
- D. Utilizar otro producto de su casa
- E. Nada



Tiempo de contacto/permanencia en húmedo de 10 minutos

Seca en 5 minutos

## Escenario #3

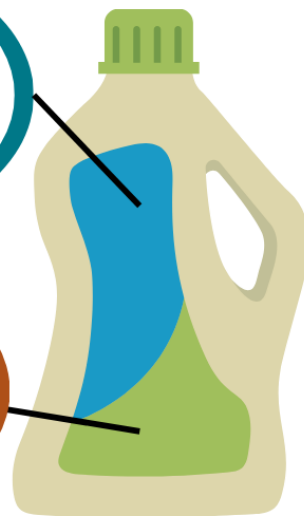
Está utilizando un producto desinfectante que tiene diferentes tiempos de contacto/permanencia en húmedo. Este producto tiene un tiempo de contacto de 2 minutos para eliminar MRSA y VRE y de 5 minutos para eliminar TB.

**¿Qué tiempo de contacto/permanencia en húmedo utilizaría?**

- A. El tiempo más corto
- B. El tiempo más largo
- C. El promedio entre los dos tiempos
- D. La fecha de caducidad
- A la media noche

Tiempo de contacto de 2 minutos para eliminar SARM y ERV

Tiempo de contacto de 5 minutos para eliminar la TB



## Imagínese: Qué buscar en un armario de EVS

**Finalidad:** garantizar que el personal sabe lo que debe buscar en un armario de EVS, tanto lo que debe como lo que no debe almacenarse en un armario de EVS. El personal identificará los seis aspectos del armario de EVS que podrían mejorarse y justificará los motivos.

**Tiempo de preparación:**

10-20 minutos

**Tiempo de actividad:**

10-15 minutos

**Preparación y materiales:**

- Obtenga la hoja de trabajo "Imagínese esto: ¿Qué buscar en un armario de EVS?" (consulte la página 11 o en las diapositivas del Módulo 2). Nota: si utiliza la hoja de ejercicios, en la página 12 encontrará la clave de respuestas correspondiente.
- Repartir copias a los participantes o utilizar la imagen que se encuentra en el conjunto de diapositivas para proyectarla en una pantalla.
- Obtener imágenes de los armarios de EVS. Puede escenificar y tomar una fotografía de un armario de EVS del establecimiento con piezas del equipo desorganizadas.
- Para una actividad más práctica y si el tiempo lo permite, seleccione y prepare un armario de EVS del establecimiento para demostrar el acomodo correcto e incorrecto del armario. Tenga en cuenta que la preparación puede llevar 10 minutos más.

**Instrucciones:**

1. Entregue al personal la hoja de trabajo/imagen o llévelos al armario de EVS.
2. Haga que el personal tome turnos para encontrar aspectos del armario que puedan mejorarse.
3. Pregunte al personal:
  - ¿Qué es lo que falla o falta en este armario?
  - ¿Por qué está mal?
  - ¿Cómo lo corregirían?
4. Si la respuesta del personal es correcta o incorrecta, debata los motivos y consulte el módulo de capacitación según sea necesario.

# Imagínesse: Qué buscar en un armario de Servicios Ambientales (EVS)

¿Puede encontrar los seis elementos del armario que pueden mejorarse?



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

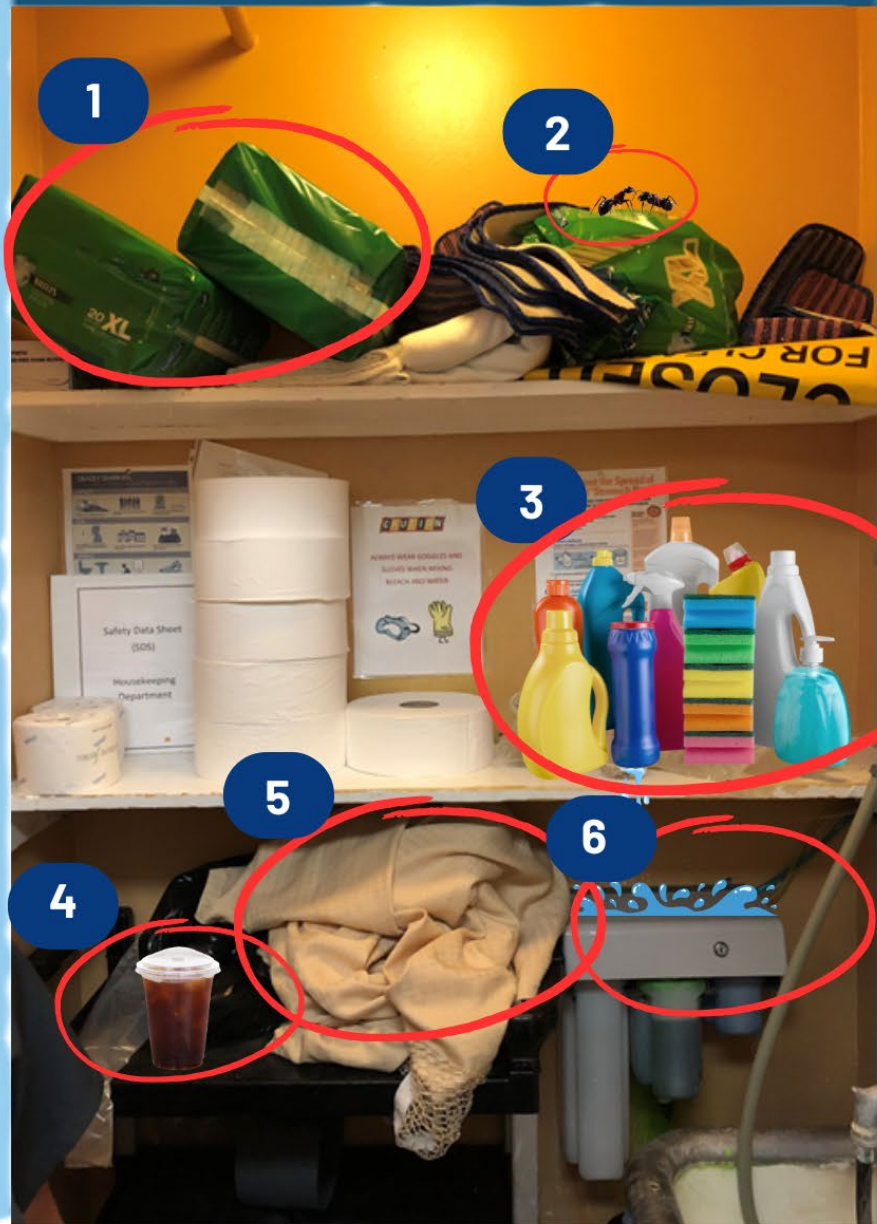
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_



# Imagínesse: Qué buscar en un armario de Servicios Ambientales (EVS)

## Clave de respuestas

Las respuestas están en negrita y marcadas con un asterisco (\*)



1. **Exceso de artículos de limpieza\***
2. **Insectos y bichos\***
3. **Soluciones de limpieza y desinfección sin etiquetar\***

4. **Comida y bebida\***
5. **Cortina sucia o manchada\***
6. **Derrames y fugas\***

# Fundamento de la clave de respuesta

#	Artículo	Justificación
1	Exceso de artículos de limpieza	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mantenga el placar organizado para evitar lesiones, derrames o mezclas accidentales.</li> </ul>
2	Insectos y bichos	<ul style="list-style-type: none"> <li>El placar del EVS debe estar limpio y organizado. Los insectos y bichos pueden contaminar los productos y equipos del EVS.</li> </ul>
3	Soluciones de limpieza y desinfección sin etiquetar	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las soluciones deben estar etiquetadas con[GE1][GE2] fechas clave (fecha de caducidad del fabricante, fecha de apertura, fecha de mezcla).</li> <li>Minimizar la cantidad y los tipos de productos de limpieza reducirá la posibilidad de mezclas involuntarias y la confusión del personal sobre el uso de los productos.</li> </ul>
4	Alimentos y bebidas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los objetos personales pueden contaminarse con gérmenes.</li> </ul>
5	Cortina sucia/manchada	<ul style="list-style-type: none"> <li>Una cortina sucia o manchada que no se coloque en la zona adecuada puede provocar una contaminación cruzada.</li> <li>Coloque la cortina sucia en el contenedor sucio conforme a la normativa del establecimiento.</li> </ul>
6	Derrames y fugas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de almacenar correctamente el desinfectante para evitar derrames o mezclas peligrosas.</li> </ul>